

Eva Fábriánová szlovák nyelvű versei

Etudy/Etűdök

Zasejem popol,
vyklíči sa oheň
Fénix sa však zrodí
iba z pahreby

x

Tak čo? Pýtaš sa
A prídeš bližšie
Ako keby ťa zaujímala
Moja vloha, moje piesne

Ako? Zvedaví ste
Obidvaja ležete cez tvár
Nové lúče, sŕaby
Pre návrat slnka

x

je to len
taký sen,
o ktorom ti
nič nepoviem.

x

v rozvrátenej minulosti
ticho spočíva dnes
aby si nabral sily
a nevynechal des

(október 2018)

Keď čakáme, čas nás počká
Keď sa prejdeme, zastaví nás
Predo dvermi zívajú nové masky
Za humnami víta nová zima

Do bieleho páperia uniká zloba
Do východu Slnka je ešte päť minút
Zízame do červeného rána
Umývame sa v mokrom čaji

Nechýba nám, po čom netúžime
Naučili sme sa ovládať pocity
Keď sa prejdeme po lúke citov
Nikto tam nie je s otvorenou náručou

Chýbajú nám elementárne jednotky
Rodina, láska a možno aj Hospodin
Ale nechýba nám pocit súdržnosti
Lebo sme ho predtým nepoznali.

(2012)

Jarná nálada

Z črepov minulej jesene
sa vyliala búrka
keď hľadať nechceme
tu sa obšmieta

Aspoň je rýchla
povieš ticho
čo i len bez slova
sledujeme dno

Odíde ako prišla
cítim jej vôňu
za sebou zanechá
jarnú náladu

(2018)

Rok v kuchyni

Vianoce voňajú kapustníkom.
Nie rybami, ani makom.
Kapustníkom, čo robieva mama.
Nadránom vstáva miesiť cesto,
udusiť kapustu a dať iba štipku korenia.
To korenie okorení naše sviatky.

Fašiangy voňajú šiškami.
Hostinou, nie lekvármi.
aj keď nimi opovrhujes.
Šiškami, ktoré otec vždy zráta,
poteší sa z párnych čísiel.
Tie čísla sme my sami.

Veľká noc vonia šunkou.
Nie vajcami, nie tvarohom.
Ani voňavkou, vymytou z vlasov.
Šunkou, ktorá od Vianoc čaká
na to, aby mohla hostiť celú rodinu.
Tá hostina nás zblížuje.

Leto vždy vonia lečom.
Nie kečupom a slivkami.
Bárskoľko gulí zjeme.
Lečo, v jednoduchosti zložité.
Cez zimu máme na stole leto.
Aby sme sa napojili slnečným lúčom.

Jeseň vonia zaváraninami.
Postaví ich na policu.
Lečo vedľa čerešní,
čerešne vedľa lekvárov.
Aby boli spolu, ako my.
Na polici v špajze sa skrývame.

(2012)

A szerző a magyarországi szlovákok hetilapja, a Ludové noviny főszerkesztője, versei rendszeresen megjelennek a Ludové novinyben, a Náš kalendárban, és 2008-ban jelent meg a pilisi szlovák szerzők antológiája, a Pod Pilišom – tam jen náš svet.